

Le Centre européen du résistant déporté

Europäisches Zentrum
des deportierten Widerstandskämpfers


European Centre of Deported Resistance members

Une passerelle de vigilance avant la visite de l'ancien camp
Gateway Wachsamkeit vor dem Besuch des ehemaligen Lagers
A gateway of vigilance before visiting the former camp

étage *Etage* floor

Le système concentrationnaire nazi 
écrans tactiles/objets *Touchscreens/Objekts touch screens / objects*


0

Bonjour mon frère
Sei gegrüßt, Bruder
Greetings, dear Brother  3'


Entresol
Zwischengeschoß
Entresol

Forum - expositions temporaires
Wechsellaustellungen
Temporary exhibitions

mezzanine

S'engager résister combattre
Vous qui vivez
Hier die Lebt
You who live  3'

0

Exposition permanente
Dauerausstellung
Permanent exhibition 

-1

autour de la *um den* **around the** « Kartoffelkeller »

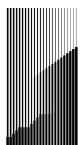
Téléchargez gratuitement sur le site officiel
Kostenlos Download auf der offiziellen Website
Free download on official website

>> des marque-pages *Lesezeichen* **bookmarks**

>>> 2 dossiers pédagogiques (en français)

*„Qu'est-ce qu'un camp de concentration? Le KL-Natzweiler
Histoire et vigilance, visiter le Centre européen du résistant déporté
nouveau 2008*

Haut lieu de la mémoire nationale



Direction régionale
des anciens combattants d'Alsace
Centre européen du résistant déporté
Site de l'ancien camp de Natzweiler
67 130 NATZWILLER
FRANCE

T +33 (0)3 88 47 44 67

www.struthof.fr

Tarifs *Eintrittspreise* Entrance fee

Dernières entrées une heure avant la fermeture du site
letzter Einlass eine Stunde vor Schließung
Last entrance one hour before closing

Billets au centre européen uniquement
Eintrittskarten erhältlich nur im Europäischen Zentrum
Tickets available only at European Centre

individuel *Erwachsene* adult

5.00 EUR
- 18 ans *Jahren* **years** 2.50 EUR
- 10 ans *Jahren* **years** gratuit *frei*/**free**
Etudiant *Student* **Student** 2.50 EUR
CEZAM 2.50 EUR
Sans emploi RMI *Arbeitslose* **Unemployed** 2.50 EUR

ACVG

DIRP

PRO

GIC

GIG

Deportierte

Veteranen

Invalide

Deportees

War veterans

Invalids

gratuit *frei*/**free**

Billet obligatoire *Eintrittskarte obligatorisch* **Free ticket required**

groupes *Gruppen* groups

2.50 EUR / p.

Dès *ab* **for** 10 personnes *Personen* **persons**

scolaires *Schülergruppe* schoolgroup

1 EUR / p.

accompagnateur *Begleiter* **accompanying adult**

Billet obligatoire *Eintrittskarte obligatorisch* **Free ticket required**

Visite du camp seulement *Lager nur* **camp only**

pour tous *fur alles* **for all** gratuit *frei*/**free**

pas d'accès aux expositions permanentes
keine Zugang zu den ständigen Ausstellungen
no access to permanent exhibitions

Billet obligatoire *Eintrittskarte obligatorisch* **Free ticket required**

RESERVATION

obligatoire pour tous les groupes

RESERVIERUNG

obligatorisch für alle Gruppe

RESERVATION

required for all groups

Internet

www.**struthof**.fr

@

resa.groupes@struthof.fr

T

+33 (0)3 88 47 44 57

Fax

+33 (0)3 88 97 16 83

ateliers

mardi et jeudi (en français seulement)

pédagogiques

dans la limite des places disponibles
réservation obligatoire - forfait 10 EUR / classe



STRUTHOF

visite

Besuch

visiting

Ministère de la défense - mise à jour juillet 2008

Nous vous remercions d'effectuer votre visite dans cet ordre
Wir danken Ihnen Ihrer Besuch in diese Ordnung zu verbringen
Thank you to make your visit as follows

Le Centre européen du résistant déporté *europäisches Zentrum* **European Centre** 1h *Uhr* hour

Le camp *ehemaligen Lagers* **former camp** 1h *Uhr* hour

Visites guidées du site tous les jours en français, sauf forte intempérie
 renseignements à l'accueil du Centre européen

Le musée *Museum* **Museum** 1h *Uhr* hour

La chambre à gaz * *ehemalige Gaskammer* * **former gaskammer** * 15'

(1 km du camp *vom Lager from the camp*.)
 *attention! Horaires particuliers pour visiter ce site
 **Beachtung! Spezielle Besuchzeiten*
 *attention! **Special visiting hours**

La nécropole nationale *national Nekropole* **national Necropolis**

Veillez à ne laisser aucun objet de valeur dans votre véhicule! *Lassen Sie keine Wertgegenstände in Ihrem Fahrzeug!* **Do not leave any valuables in your vehicle!**

La direction décline toute responsabilité en cas de vol

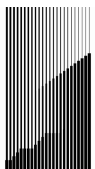
Pour votre sécurité, certaines parties du site peuvent être fermées à la visite. Veuillez respecter les indications *Für Ihrer Sicherheit, einige Plätze können zu Besuch geschlossen werden. Bitte beachten Sie die Hinweise.* **For your safety, some places could be closed to visitors. Please respect the information displayed.**

La direction décline toute responsabilité en cas d'accident

accès partiel aux personnes à mobilité réduite
teilweiser Zugang für behinderte Personen
partial access for disabled

fauteuils roulants à votre disposition
Rollstuhl zu Ihrer Verfügung
wheelchair at your disposal

TENUE CORRECTE EXIGEE
KORREKTES BENEHMEN VERLANGT
CORRECT DRESS REQUIRED



Mars - avril
 & 16 septembre-24 décembre incl.
 t | j de 10h à 17h

Mai - 15 septembre
 t | j de 9h à 18h

Dernières entrées 1heure avant la fermeture

März bis April
 & 16. September bis 24. Dezember
 täglich von 10 bis 17 Uhr

Mai bis 15. September
 täglich von 9 bis 18 Uhr

letzter Einlass 1 Stunde vor Schließung

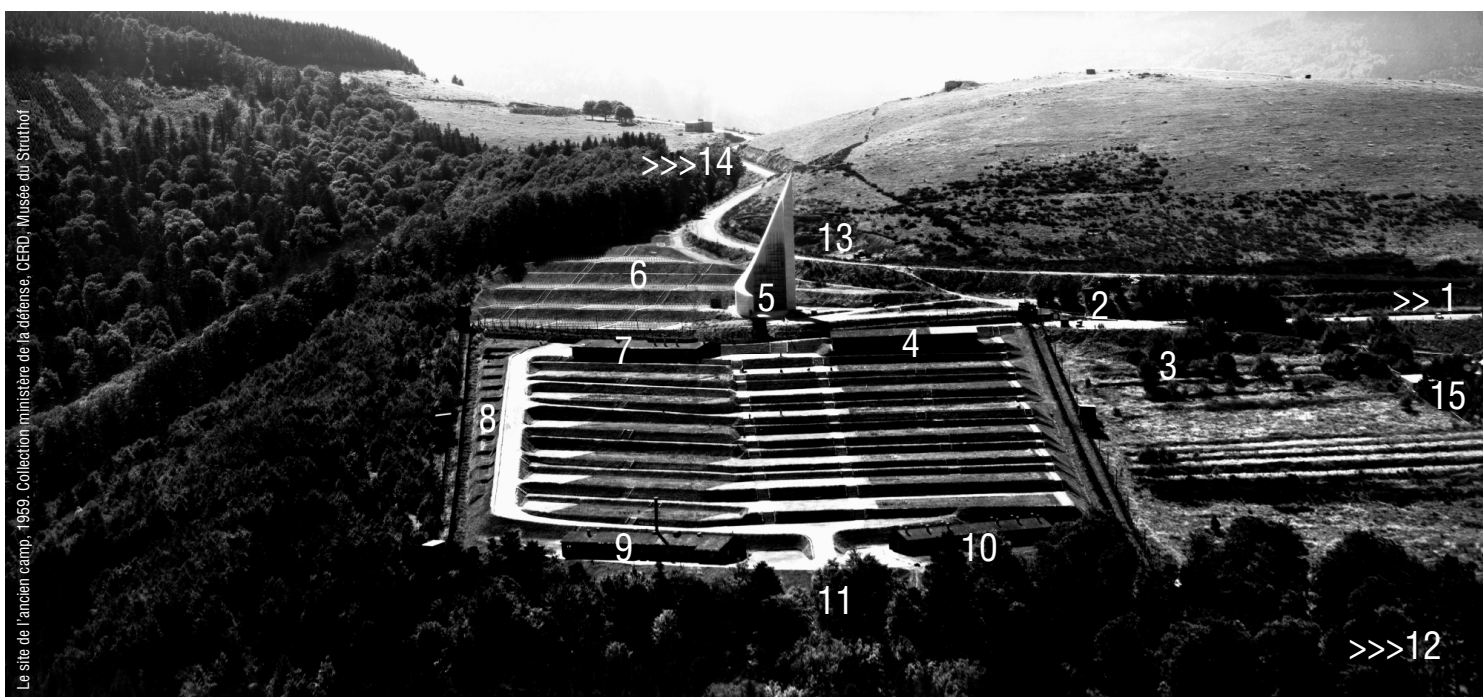
March - April
 & 16th September to 24th December
 daily from 10 am to 5 pm

May -15th September
 daily from 9 am to 6 pm

Last entrance 1 hour before closing

Le camp *Ehemaliges Lager* the former camp

1 vers le Centre européen du résistant déporté *zum CERD towards CERD* 2 place Delestraint *Delestraint Platz* place Delestraint
 3 lanterne des Morts *Ewiges Licht für die Töten* the lantern for the dead 4 Musée *Museum* **Museum** 5 Mémorial *Ehrenmahnmal* **Memorial** 6 Nécropole nationale *national Nekropole* **national Necropolis** 7 cuisines *Küchen* **kitchen block**
 8 ravin de la mort *Todesgraben* **the death ravine** 9 block crématoire *Krematorium* **crematory block** 10 bunker *Bunker*
 prison block 11 fosse aux cendres *Aschengrube* **ash pit** 12 vers la chambre à gaz *zur Gaskammer* **towards the gas chamber** 13 sablière *Sandgrube* **sand quarry** 14 vers la carrière de granite *zum Steinbruch* **to the granite quarry**
 (pas d'aménagement *keine Zugang eingerichtet* **no facilitated access**) 15 villa Kommandantur *Villa Kommandantur* **villa Kommandantur**



Le site de l'ancien camp, 1959. Collection ministère de la défense, CERD, Musée du Struthof